

DAIKIN



DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

PRIRUČNIK ZA POSTAVLJANJE

R410A



FTX25KMV1B

FTX35KMV1B

CE - DECLARATION OF CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION DE CONFORMIDAD
CE - DICHLARAZIONE DI CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΟΣΗΣ

CE - DECLARACÃO DE CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ
CE - OVERENSTEMMELSESERKLARING
CE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSTEMMELSE

CE - ERKLÄRUNG OM SÄMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA
CE - DEKLARACJA ZGODNOŚCI
CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE - IZJAVA O USKLADENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
CE - DEKLARACIJA ZA SPOBETSTVIE
CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSEDEKLARACIJA
CE - DEKLARACIJA ZA SPOBETSTVIE
CE - UYGUNLUK BEYANI

CE - ATTIKITIES-DEKLARACIJA
CE - ATBLISTBAS-DEKLARACIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK BEYANI

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 (66) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 (C) erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 (E) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
04 (NL) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 (E) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
06 (C) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
07 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα προϊόντα των κλιματιστικών συσκευών στο οποίο αφορά αυτή η προώθηση ή προώθηση ή προώθηση:
08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

FTX25KMW1B, FTX35KMW1B,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:

02 (der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:

03 sont conformes à laux normes(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:

05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:

06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) document(o) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:

07 эти устройства мы только одобряем(и) при условии(и) полного выполнения(и) требований(и) нормативных документов и только при условии, что эти требования будут выполнены:

EN60335-2-40.

01 following the provisions of:

02 gemäß den Vorschriften der:

03 conformément aux stipulations des:

04 overeenkomstig de bepalingen van:

05 siguiendo las disposiciones de:

06 secondo le prescrizioni per:

07 je tipičny tvár obmedzuje:

08 de acordo com o previsto em:

09 в соответствии с положениями:

01 Nola * as set out in <A> and judged positively by

02 Hinweis * wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt

03 Remarque * tel que défini dans <A> et évalué positivement par

04 Bemerk * zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door

05 Nota * como se establece en <A> y es valorado positivamente por

06 Bemerk * i henhold til Certificat

07 Изъявление * как указано в <A> и в соответствии с положительным решением

08 Napomena * kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane

09 Megjegyzés * ahog <A> alapján, ahog igazolta a megfigyelés, az tanúsítvány szerint

10 Uvaga * megfelelő dokumentáció <A> pozitívumát igazolja

11 Nota * az értékelés stabilizálása <A> és az értékelés pozitívumát pozitívumát igazolja

12 Poznamka * kol je dođeno u u odobrenu s strani

13 Märkus * nagnu om rådgivning dokumenteris <A> ja heaks kiitnud

14 Zabeleška * kartu e kartu s <A> i oceneno pozitivno od strane

15 Zabeleška * kartu e kartu s <A> i oceneno pozitivno od strane

16 Zabeleška * kartu e kartu s <A> i oceneno pozitivno od strane

17 Zabeleška * kartu e kartu s <A> i oceneno pozitivno od strane

18 Zabeleška * kartu e kartu s <A> i oceneno pozitivno od strane

19 Zabeleška * kartu e kartu s <A> i oceneno pozitivno od strane

20 Zabeleška * kartu e kartu s <A> i oceneno pozitivno od strane

21 Zabeleška * kartu e kartu s <A> i oceneno pozitivno od strane

22 Zabeleška * kartu e kartu s <A> i oceneno pozitivno od strane

23 Zabeleška * kartu e kartu s <A> i oceneno pozitivno od strane

24 Zabeleška * kartu e kartu s <A> i oceneno pozitivno od strane

25 Zabeleška * kartu e kartu s <A> i oceneno pozitivno od strane

CE - DECLARACION DE CONFORMIDAD
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ
CE - OVERENSTEMMELSESERKLARING
CE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSTEMMELSE

CE - DECLARACÃO DE CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ
CE - OVERENSTEMMELSESERKLARING
CE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSTEMMELSE

CE - ERKLÄRUNG OM SÄMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA
CE - DEKLARACJA ZGODNOŚCI
CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE - IZJAVA O USKLADENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
CE - DEKLARACIJA ZA SPOBETSTVIE
CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSEDEKLARACIJA
CE - DEKLARACIJA ZA SPOBETSTVIE
CE - UYGUNLUK BEYANI

CE - ATTIKITIES-DEKLARACIJA
CE - ATBLISTBAS-DEKLARACIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK BEYANI

09 (66) заверяет исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:

10 (C) erklærer under ensaersvar, at klimaanlægsmødelne, som denne deklaration vedrører:

11 (S) deklarerar i egenskap av huvudsvarig, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:

12 (NL) erklærer et fulstændig ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres af denne deklaration, indebærer at:

13 (RW) ilmoittaa yksinomaan ensalla vastuulla, että lämmä ilmoittamien laitteiden toimintatiedot mallit:

14 (CZ) prohlašuje ve své plné odpovědnosti, že modely Klimatizace, k nrtě se toto prohlášení vztahuje:

15 (HR) izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću, da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:

16 (H) teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a klimatizációs modellek, melyekre a nyilatkozat vonatkozik:

08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

09 соответствует следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:

10 overholder følgende standard(er) eller andre/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:

11 respektive utstilling är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) förutsatt att dessa används i enlighet med våra instruktioner:

12 respektive utstyr är i överensstemmelse med följande standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutsättning at anvædning sker i overensstemmelse med våra instruktioner:

13 asavaat seuraavien standardien ja muiden ohjeistettujen dokumenttien vaatimuksia edellytäten, että niitä käytetään ohjeiden mukaisesti:

14 za predpostavku, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:

15 u skladu sa sledećim standardom(na) ili drugim normativnim dokumentom(na), uz ujet da se oni koriste u skladu s našim uputima:

01 Directives, as amended.

02 Direktiven, genældt Änderung.

03 Directives, telles que modifiées.

04 Richtlijnen, zoals geamendeerd.

05 Directivas, según lo emendado.

06 Direktive, come da modifica.

07 Odhuk, omuk tyovromotompi.

08 Directivas, conforme alteração em.

09 Direktive po vazmi popravkami.

21 Zabeleška * kartu e kartu s <A> i oceneno pozitivno od strane

22 Pasabla * kapa mudatya <A> i kap legiania nuspieta

23 Pozmes * ka nardits <A> an atisitsi pozitivam veyajumam saklaja a sertifikatu

24 Poznamka * ako bilo uvedeno i a pozitivne zabele

25 Not * <A> da beiditid gji ve Sertifikama gje

 barafind oimti darak degjerinditid gji.

13 ** DICZ*** je pooblaščen za sestavo datoteke s tehničnega asakljanja.

14 ** Společnost DICZ*** má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.

15 ** DICZ*** je ověřen za zřadu Datoteke o tehnickoj konstrukci.

16 ** A DICZ*** je posuut e mitsak konstrukciob dokumentacii ossealitsat.

17 ** DICZ*** ma upovaznenie do zbierania opracovovania dokumentacii konstrukcijnej.

18 ** DICZ*** este autorizat sa compileze Desatur tehnic de constructie.

19 ** DICZ*** je pooblaščen za sestavo datoteke s tehničnega asakljanja.

20 ** Společnost DICZ*** má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.

21 ** DICZ*** je ověřen za zřadu Datoteke o tehnickoj konstrukci.

22 ** A DICZ*** je posuut e mitsak konstrukciob dokumentacii ossealitsat.

23 ** DICZ*** ma upovaznenie do zbierania opracovovania dokumentacii konstrukcijnej.

24 ** Spoločnosť DICZ*** je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.

25 ** DICZ*** Teknik Yapı Desayisleri yetkilidir.



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,

Czech Republic

Tetsuya Baba
Managing Director

Plzeň, 1st of Jun. 2016

***DICZ = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

3P450973-1

Mjere opreza



Prije rukovanja jedinicom pažljivo pročitajte mjere opreza u ovom priručniku.

- Ovdje opisane mjere opreza klasificirane su kao UPOZORENJE i OPREZ. Obje vrste sadrže važne sigurnosne informacije. Obavezno se pridržavajte svih mjera opreza, bez iznimke.
- Značenja napomena UPOZORENJE i OPREZ



UPOZORENJE.....Nepridržavanje ovih uputa može dovesti do ozljeda ili smrtnog slučaja.



OPREZNepridržavanje ovih uputa može dovesti do oštećenja imovine ili ozljeda, koje mogu biti ozbiljne ovisno o okolnostima.

- Sigurnosne oznake prikazane u ovom priručniku imaju sljedeća značenja:



Obavezno slijedite upute.



Obavezno uspostavite uzemljenje.



Nikada ne pokušavajte.

- Po završetku postavljanja provedite probni rad kako biste provjerili ima li grešaka i objasnite klijentu kako će rukovati klima uređajem i brinuti se za njega uz pomoć priručnika za upotrebu.
- Izvorna uputa je na engleskom jeziku. Ostali jezici su prijevodi izvorne upute.



UPOZORENJE

- Zatražite od svog dobavljača ili kvalificiranog osoblja da obave postavljanje.
Ne pokušavajte sami instalirati klima uređaj. Nepropisno postavljanje može prouzročiti istjecanje vode, strujni udar ili požar.
- Postavite klima uređaj u skladu s uputama u ovom priručniku za postavljanje.
Nepropisno postavljanje može prouzročiti istjecanje vode, strujni udar ili požar.
- Za postavljanje obavezno upotrijebite samo propisani pribor i dijelove.
Neupotreba navedenih dijelova može prouzročiti kvar jedinice, istjecanje vode, strujne udare ili požar.
- Klima uređaj postavite na podlogu dovoljno čvrstu da podnese težinu jedinice.
Podloga nedovoljne stabilnosti može rezultirati kvarom opreme te prouzročiti ozljede.
- Električni radovi moraju se izvoditi u skladu s relevantnim lokalnim i nacionalnim propisima i uputama u ovom priručniku za postavljanje. Svakako primijenite zasebni krug strujnog napajanja.
Nedostatnost kapaciteta strujnog kruga i nepropisni radovi mogu rezultirati strujnim udarima ili požarom.
- Upotrijebite kabel primjerene duljine.
Ne upotrebljavajte obložene žice ili produžni kabel jer oni mogu dovesti do pregrijavanja, strujnog udara ili požara.
- Pazite da cjelokupno ožičenje bude pričvršćeno, da su upotrijebljene navedene žice i da nema naprezanja na priključcima ili žicama.
Nepropisno spajanje ili učvršćivanje žica može rezultirati neuobičajenim stvaranjem topline ili požarom.
- Prilikom spajanja ožičenja napajanja i spajanja ožičenja između unutarnjih i vanjskih jedinica postavite žice tako da se poklopac upravljačke kutije može sigurno pričvrstiti.
Nepravilan položaj poklopca upravljačke kutije može prouzročiti strujne udare, požar ili pregrijavanje priključaka.
- Ako je isporučeni kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov zastupnik ili slična stručna osoba kako bi se izbjegle opasnosti.
- Ako plin rashladnog sredstva istječe tijekom postavljanja, odmah prozračite prostor. 
Ako rashladno sredstvo dođe u kontakt s vatrom, može nastati otrovni plin.
- Po dovršetku postavljanja provjerite istječe li rashladni plin. 
Ako plin rashladnog sredstva istječe u prostoriju i dođe u kontakt s izvorom plamena, kao što su grijalice, štednjaci ili kuhala, može nastati otrovni plin.
- Prilikom postavljanja ili premještanja klima uređaja obavezno odzračite krug rashladnog sredstva kako u njemu ne bi bilo zraka te upotrebljavajte samo propisano rashladno sredstvo (R410A).
Zrak ili druga strana tvar u krugu rashladnog sredstva dovodi do neuobičajenog povećanja tlaka, a to može dovesti do oštećenja opreme, pa čak i ozljede.
- Tijekom postavljanja, prije pokretanja kompresora čvrsto pričvrstite cjevovod rashladnog sredstva.
Ako cijevi rashladnog sredstva nisu pričvršćene i zaporni je ventil otvoren dok kompresor radi, zrak će se usisati i u krugu rashladnog sredstva nastat će neuobičajeno visok tlak, što može dovesti do oštećenja opreme, pa čak i ozljede.
- Tijekom ispuštanja zaustavite kompresor prije uklanjanja cjevovoda rashladnog sredstva.
Ako kompresor još uvijek radi, a zaporni je ventil otvoren tijekom ispuštanja, kada se cjevovod rashladnog sredstva ukloni zrak će se usisati i u krugu rashladnog sredstva nastat će neuobičajeno visok tlak, što može dovesti do oštećenja opreme, pa čak i ozljede.
- Obavezno uzemljite klima uređaj. 
Ne uzemljujte jedinicu na komunalnu cijev, gromobran ili uzemljenje telefonske žice. Nepropisno uzemljenje može dovesti do strujnog udara.
- Obavezno instalirajte prekidač dozemnog spoja.
Ako ne instalirate prekidač dozemnog spoja, može doći do strujnog udara ili požara.

Mjere opreza

OPREZ

- Nemojte instalirati klima uređaj na bilo koje mjesto gdje postoji opasnost istjecanja zapaljivog plina. U slučaju istjecanja plina, nakupljanje plina u blizini klima uređaja može dovesti do izbijanja požara. 
- Samo kvalificirane osobe smiju rukovati rashladnim sredstvom, puniti ga, prazniti i odlagati na otpad.
- Slijedeći upute iz ovog priručnika za postavljanje postavite cjevovod za odvod kako biste osigurali pravilnu odvodnju i izolirajte cjevovod kako biste spriječili kondenzaciju. Nepravilno postavljeni cjevovod za pražnjenje može prouzročiti istjecanje vode u prostoriji i oštećenje imovine.
- Pritegnite reducirajuću navojnu (holender) maticu na propisani način, npr. momentnim ključem. Stegnete li holender maticu previše, nakon duže upotrebe može napuknuti i prouzročiti istjecanje rashladnog sredstva.
- Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu od strane stručnjaka ili obučanih korisnika u trgovinama, lakoj industriji i na poljoprivrednim dobrima ili za upotrebu u poslovne i privatne svrhe od strane laika.
- Razina tlaka zvuka niža je od 70 dB(A).

Pribor

Unutarnja jedinica

 Ploča za ugradnju	1	 Držač daljinskog upravljača	1	 Priručnik za rukovanje	1
 Titan apatit filter za dezodoriranje	2	 Suha baterija AAA. LR03 (alkalna)	2	 Priručnik za postavljanje	1
 Bežični daljinski upravljač	1	 Vijak za učvršćivanje unutarnje jedinice (M4 × 12L)	2		

Odabir mjesta za postavljanje

Prije nego odaberete mjesto za postavljanje pribavite korisnički priručnik.

1. Unutarnja jedinica

- Unutarnju jedinicu treba postaviti na mjesto:
 - 1) koje udovoljava ograničenjima ugradnje navedenima u nacrtima za postavljanje unutarnje jedinice,
 - 2) na kojem su osigurani prohodni vodovi za ulaz i izlaz zraka,
 - 3) na kojem jedinica nije izložena izravnoj sunčevoj svjetlosti,
 - 4) na kojem je jedinica smještena podalje od izvora topline ili pare,
 - 5) na kojem ne postoji izvor pare od strojnog ulja (ona može skratiti vijek trajanja unutarnje jedinice),
 - 6) u prostoriji u kojoj je osigurano strujanje (toplog) zraka,
 - 7) na kojem se jedinica nalazi podalje od elektronskih izvora paljenja, primjerice fluorescentnih lampi (inverterskih ili s brzim startom) jer one mogu smanjiti područje djelovanja daljinskog upravljača,
 - 8) na kojem je jedinica najmanje udaljena od televizijskog ili radio prijamnika najmanje 1 m (prijamnik može uzrokovati smetnje slike ili zvuka),
 - 9) koje osigurava preporučenu visinu za ugradnju (1,8 m),
 - 10) na kojem se ne nalazi oprema za pranje rublja/praonice.
 - 11) uređaj će se pohraniti na takav način da se spriječi javljanje bilo kakvih mehaničkih oštećenja.

2. Bežični daljinski upravljač

- Upalite fluorescentne lampe u prostoriji, ako ih ima, i pronađite mjesto na kojem unutarnja jedinica ispravno hvata signale daljinskog upravljača (u krugu od 7 m).

Priprema prije postavljanja

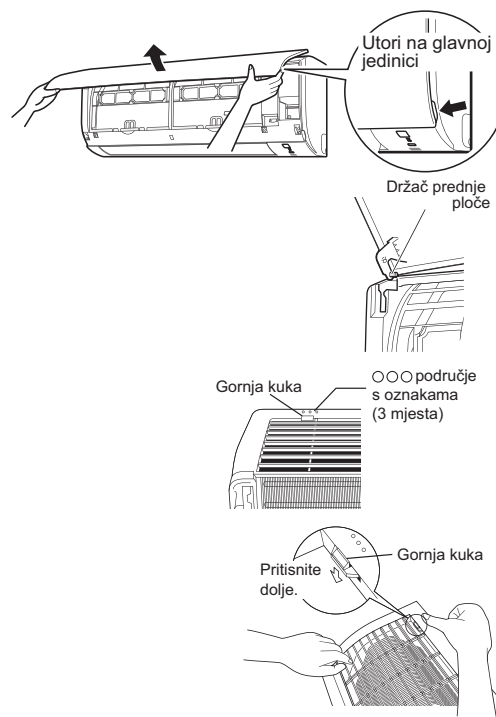
1. Skidanje i postavljanje prednje ploče

• Način uklanjanja

- 1) Prste stavite u utor na glavnoj jedinici (po jedan s desne i lijeve strane) i otvorite prednju ploču sve dok se sama ne zaustavi.
- 2) Nastavite s otvaranjem kliznim pomicanjem udesno i povlačenjem prema sebi, kako biste oslobodili osovину na lijevoj strani. Za deaktiviranje osovine prednje ploče na desnoj strani, kliznim pomakom ploču gurnite ulijevo i povucite prema sebi.

• Način postavljanja

Oznake na prednjoj ploči poravnajte s utorima i gurnite do kraja. Zatim polagano zatvorite. Sredinu donjeg dijela ploče snažno gurnite kako bi ploča "sjela" u utor.



2. Uklanjanje i postavljanje prednje rešetke

• Način uklanjanja

- 1) Skinite prednju ploču kako biste izvadili filter zraka.
- 2) S prednje rešetke uklonite 3 vijka.
- 3) Ispred oznake ○○○ na prednjoj rešetki nalaze se 3 gornje kuke. Lagano jednom rukom rešetku povucite prema sebi, a drugom je rukom gurnite prema dolje na kuke.

Ako nema dovoljno mjesta jer je jedinica smještena blizu stropa

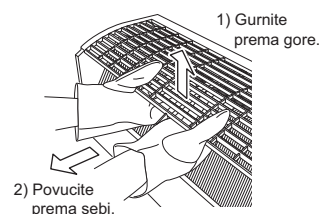
⚠ OPREZ

- Obvezno nosite zaštitne rukavice.

Objе ruke stavite ispod sredine prednje rešetke i guranjem prema gore povucite je prema sebi.

• Način postavljanja

- 1) Namjestite rešetku i snažno je pritisnite na kuke (na 3 mjesta).
- 2) Na prednju rešetku postavite 3 vijka.
- 3) Ugradite filter i nakon toga namjestite prednju ploču.



3. Kako postaviti različite adrese

Kada su u jednoj prostoriji ugrađene 2 unutarnje jedinice, 2 daljinska upravljača mogu se postaviti za različite adrese. Promijenite postavku adrese jedne od te dvije jedinice.

Pazite da prilikom presijecanja prenosnika ne oštetite nijedan od dijelova koji ga okružuju.

- 1) Uklonite poklopac pretinca za baterije na daljinskom upravljaču pa prerežite prenosnik adrese.

- 2) Istodobno pritisnite ,  i .

- 3) Pritisnite , odaberite , pritisnite .

(Lampica RADA na unutarnjoj jedinici treperit će otprilike 1 minutu.)

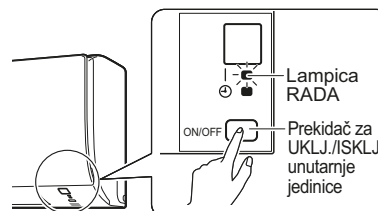
- 4) Pritisnite prekidač za UKLJ./ISKLJ. unutarnje jedinice dok lampica RADA treperi.



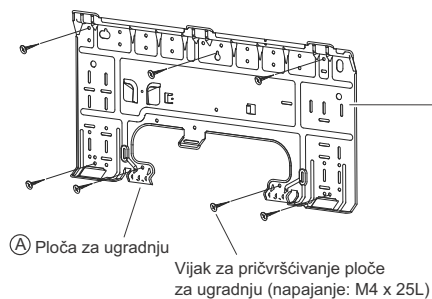
Spojni kabel

Spojni kabel	ADRESA
POST	1
REZ	2

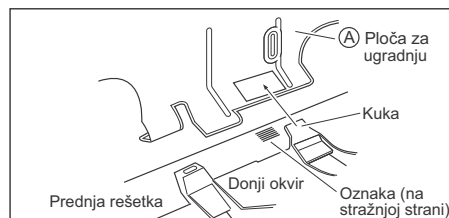
- Ako se postavljanje nije moglo dovršiti do kraja dok je treperila lampica RADA, još jednom obavite postupak postavljanja od početka.
- Ako po dovršetku postavljanja držite tipku  pritisnutu oko 5 sekundi, daljinski upravljač vratit će se na prethodni zaslon.



Nacrti za postavljanje unutarnje jedinice



A Ploču za ugradnju treba postaviti na zidu koji može podnijeti težinu unutarnje jedinice.

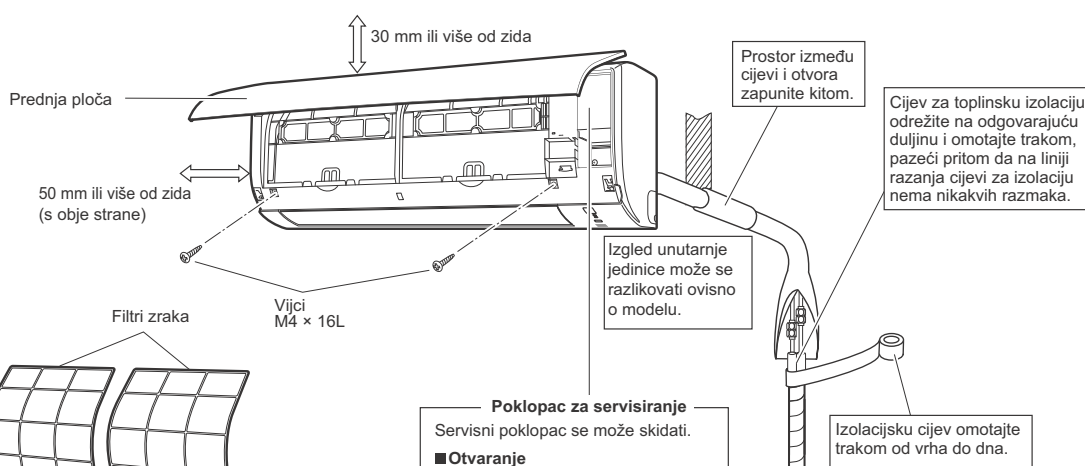


■ Postavljanje unutarnje jedinice na držače

Kukice na donjem dijelu okvira zakačite na A ploču za ugradnju. Ako se kukice teško oslobađaju, skinite prednju rešetku.

■ Otvaranje unutarnje jedinice

Označeni dio podignite prema gore (hvatanjem za donji dio prednje rešetke), kako biste oslobodili kukice. Ako se teško oslobađa, skinite prednju rešetku.

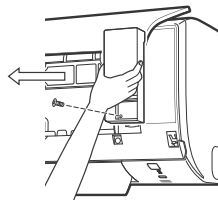


Poklopac za servisiranje

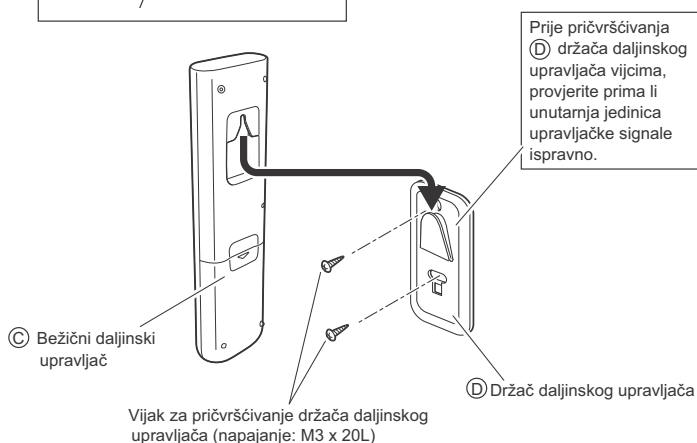
Servisni poklopac se može skidati.

■ Otvaranje

- 1) Skinite poklopac za servisiranje.
- 2) Vodoravno izvucite servisni poklopac u smjeru strelice.
- 3) Povucite prema dolje.



B Titan apatit filter za dezodoriranje (2)



UPOZORENJE

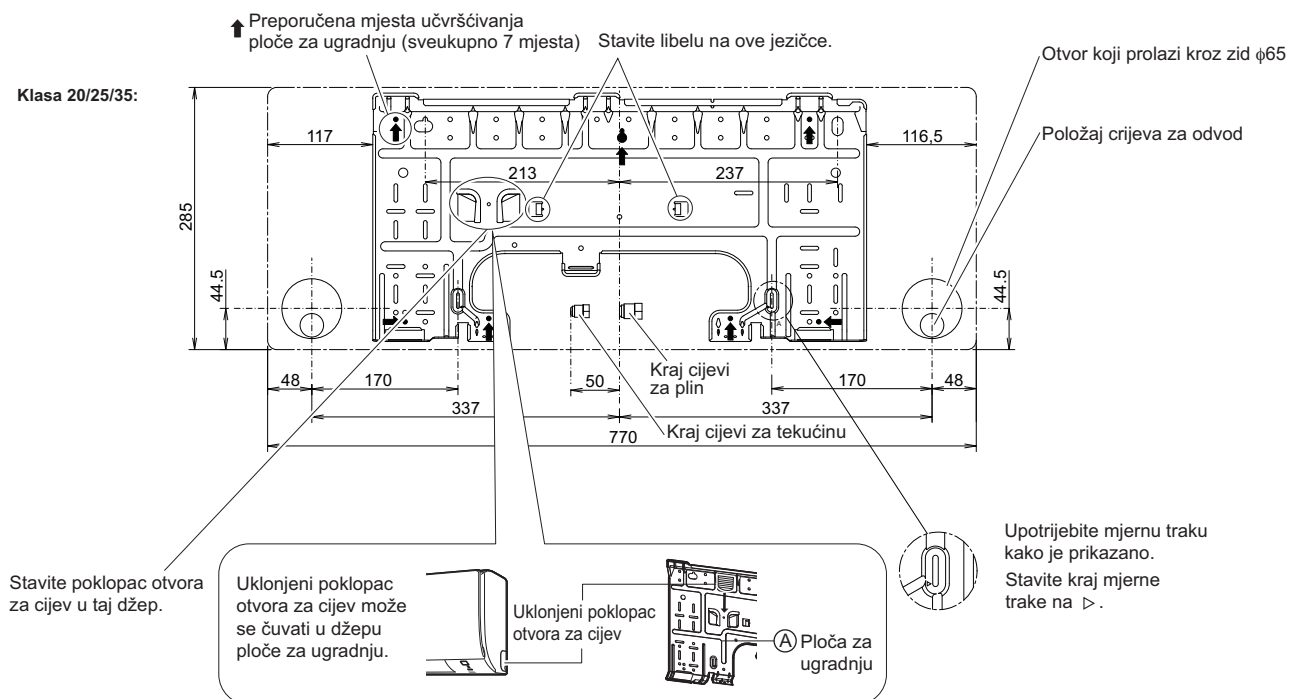
- Koristite samo opcionalne dijelove Daikin odobrene za ovaj model.

Postavljanje unutarnje jedinice

1. Postavljanje ploče za ugradnju

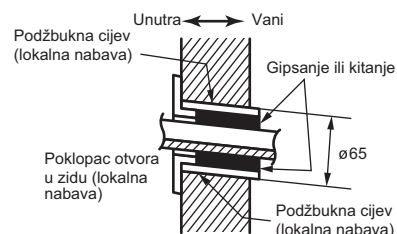
- Ploču za ugradnju treba postaviti na zidu koji može podnijeti težinu unutarnje jedinice.
- Ploču za postavljanje privremeno pričvrstite na zid, provjerite je li ploča potpuno izravnana i označite mjesta na kojima ćete izbušiti rupe u zidu.
 - Ploču vijcima učvrstite na zid.

Preporučena mjesta i dimenzije retencije ploče za ugradnju



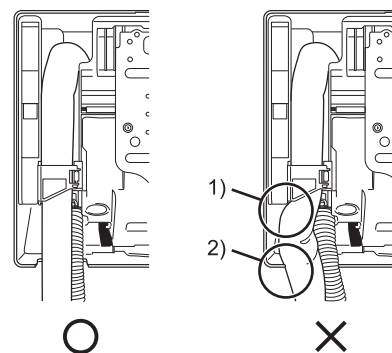
2. Bušenje rupa u zidu i podžbukno postavljanje cijevi

- Na armiranim zidovima s metalnim okvirima ili pločama, svakako primijenite podžbukno postavljanje cijevi i zidni poklopac na ulaznom otvoru kako biste spriječili strujne udare ili požar.
 - Gipsom zatvorite otvore oko cijevi kako biste spriječili curenje vode.
- U zidu izbušite rupu od 65 mm, s vanjskim nagibom prema dolje.
 - U rupu umetnite cijev.
 - Na cijev stavite poklopac.
 - Nakon postavljanja cjevovoda rashladnog sredstva, žica i cjevovoda za pražnjenje, kitom zatvorite preostali dio otvora.



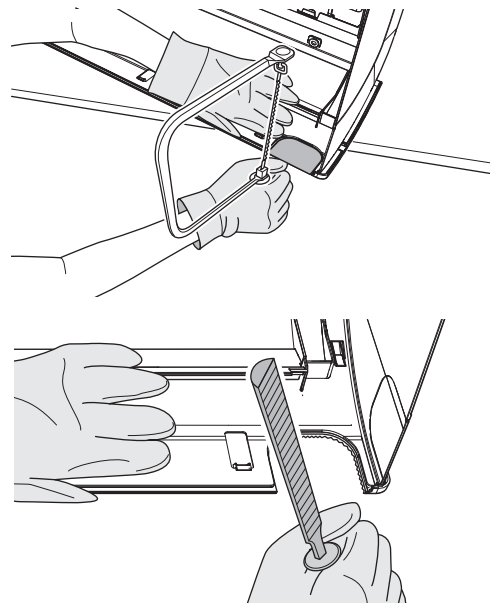
3. Postavljanje vanjske jedinice

- Kod savijanja ili vulkaniziranja cijevi rashladnog sredstva vodite računa o sljedećim mjerama opreza.
- Ako obavljate neispravnu radnju može se čuti nenormalan zvuk.
- Cijevi rashladnog sredstva nemojte jako pritiskati u donji okvir.
 - Cijevi rashladnog sredstva nemojte jako pritiskati niti na prednju rešetku.



Postavljanje unutarnje jedinice

- Poklopac otvora za cijev skinite kako je prikazano.
- 1) Malom pilom odrežite poklopac otvora za cijev s unutarnje strane prednje rešetke.
Oštricu male pile umetnite u utor i odrežite poklopac otvora za cijev duž neujednačene površine u unutrašnjosti.
 - 2) Nakon što ste odrezali poklopac otvor obradite brusnim papirom.
Obruče oko odrezanog dijela uklonite polukružnom turpijom.

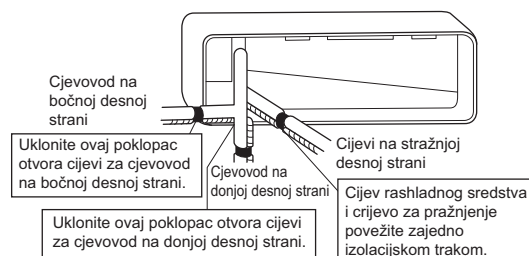


OPREZ

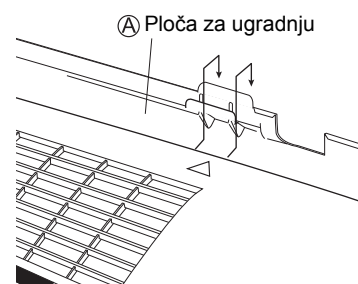
- Ako se poklopac otvora cijevi reže električnim kliještima, prednja rešetka će se oštetiti. Ne upotrebljavajte električna kliješta.
- Kod skidanja poklopca na otvoru cijevi nosite zaštitne rukavice.

3-1. Cijevi na bočnoj desnoj, stražnjoj desnoj i donjoj desnoj strani

- 1) Crijevo za pražnjenje pričvrstite na donji dio cijevi rashladnog sredstva ljepljivom trakom.
- 2) Cijevi rashladnog sredstva i crijevo za pražnjenje zajedno omotajte izolacijskom trakom.

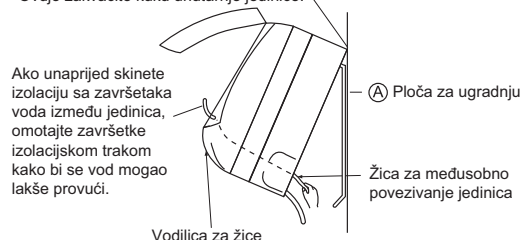


- 3) Provucite crijevo za pražnjenje i cijevi rashladnog sredstva kroz rupu u zidu i zatim unutarnju jedinicu namjestite na kuke na ploči za ugradnju prateći oznake △ na vrhu unutarnje jedinice.



- 4) Otvorite prednju ploču i zatim ploču pretinca za servisiranje. (Proučite pripremu prije ugradnje.)
- 5) Kroz ulazni otvor na zidu, spojite žicu koja međusobno povezuje jedinice s vanjske jedinice na stražnju stranu unutarnje jedinice. Povucite ih s prednje strane. Krajeve žica zavrnite prema gore kako vam ne bi smetale u daljnjem radu. (Ako je najprije trebalo skinuti izolaciju sa tih žica, te završetke omotajte ljepljivom trakom.)
- 6) Pritisnite donji dio okvira unutarnje jedinice s obje ruke kako biste ga postavili na kuke na ploči za ugradnju. Pazite da žice ne dotiču rub unutarnje jedinice.

Ovdje zakvačite kuku unutarnje jedinice.



Postavljanje unutarnje jedinice

3-2. Cjevovod na bočnoj lijevoj, stražnjoj lijevoj ili donjoj lijevoj strani

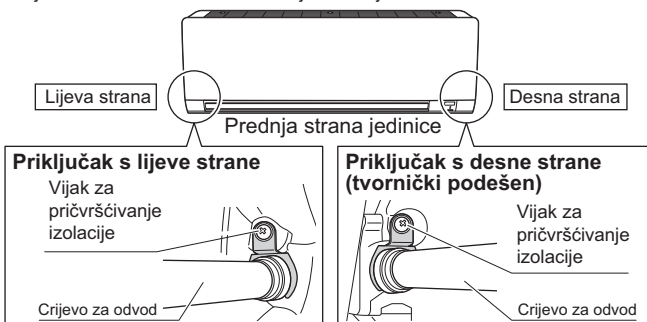
Kako zamijeniti čep i crijevo za pražnjenje

• Zamjena s lijeve strane

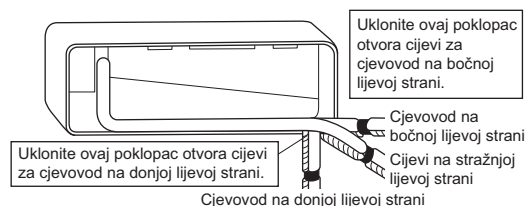
- 1) Skinite vijak za učvršćivanje izolacije na desnoj strani i izvadite crijevo za pražnjenje.
- 2) Izvadite čep s lijeve strane i pričvrstite ga na desnu stranu.
- 3) Umetnite crijevo za pražnjenje i stegnite ga vijkom za učvršćivanje izolacije.
* (Ako to ne učinite može doći do curenja vode.)

Položaj priključka crijeva za odvod

*Cijev za odvod nalazi se sa stražnje strane jedinice.

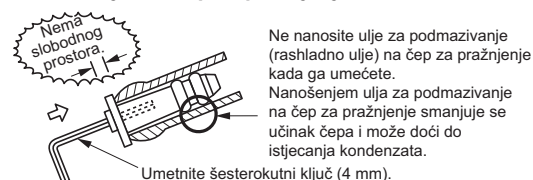


- 1) Crijevo za pražnjenje pričvrstite na donji dio cijevi rashladnog sredstva ljepljivom trakom.

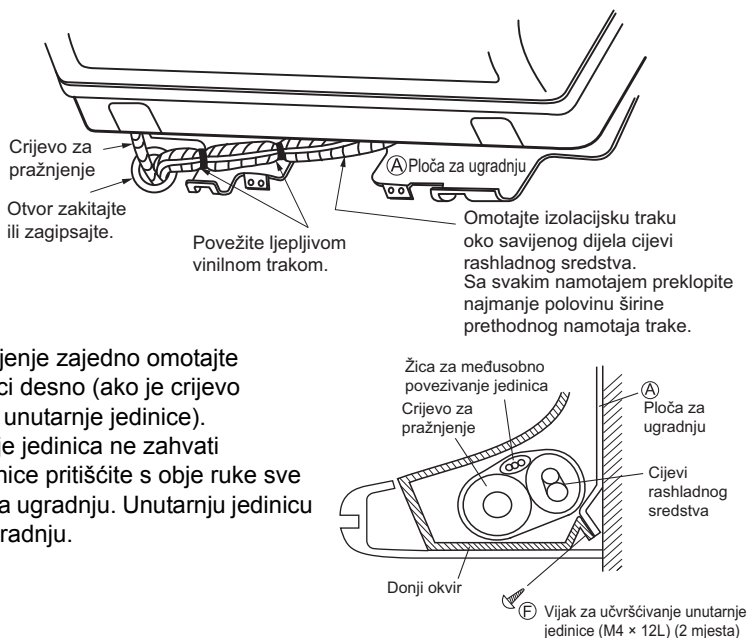


- 2) Provjerite jeste li crijevo za pražnjenje spojili na otvor za pražnjenje na kojem se nalazi čep.

Kako namjestiti čep za pražnjenje



- 3) Cijevi rashladnog sredstva provedite po putu označenom na ploči za ugradnju.
- 4) Provucite crijevo za pražnjenje i cijevi rashladnog sredstva kroz rupu u zidu i zatim unutarnju jedinicu namjestite na kuke na ploči za ugradnju prateći oznake Δ na vrhu unutarnje jedinice.
- 5) Umetnite žicu za međusobno povezivanje.
- 6) Spojite cijevi za međusobno povezivanje jedinica.

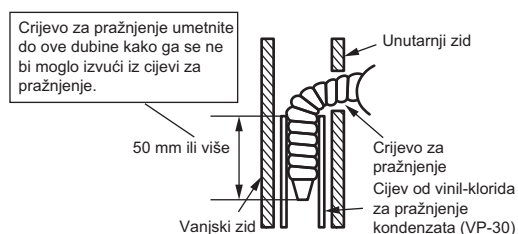


- 7) Cijevi rashladnog sredstva i crijevo za pražnjenje zajedno omotajte izolacijskom trakom kako je prikazano na slici desno (ako je crijevo za pražnjenje postavljeno sa stražnje strane unutarnje jedinice).
- 8) Pazeći da se žica za međusobno povezivanje jedinica ne zahvati u unutarnju jedinicu, donji rub unutarnje jedinice pritišćite s obje ruke sve dok se ne čvrsto ne uhvati na kuke na ploči za ugradnju. Unutarnju jedinicu vijcima (M4 x 12L) pričvrstite na ploču za ugradnju.

3-3. Podžbukno postavljene cijevi

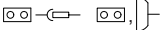
Slijedite upute za cijevi na lijevoj, stražnjoj lijevoj ili donjoj lijevoj strani.

- 1) Crijevo za pražnjenje umetnite do dubine s koje ga se neće moći izvući iz cijevi za pražnjenje.



Postavljanje unutarnje jedinice

Električna shema

Objedinjena legenda dijagrama ožičenja					
Primjenjive dijelove i brojčane oznake potražite na naljepnici dijagrama ožičenja koja se nalazi na jedinici. Za brojčano označavanje svih dijelova upotrijebljene su arapske brojke u uzlaznom redoslijedu, a ono je u pregledu u nastavku označeno simbolom "" u šifri dijela.					
	:	PREKIDAČ		:	ZAŠTITNO UZEMLJENJE
	:	PRIKLJUČAK		:	ZAŠTITNO UZEMLJENJE (VUAK)
	:	PRIKLJUČNICA		:	ISPRAVLJAČ
	:	UZEMLJENJE		:	PRIKLJUČAK RELEJA
	:	LOKALNO OŽIČENJE		:	KRATKOSPOJNA PRIKLJUČNICA
	:	OSIGURAČ		:	TERMINAL
	:	UNUTARNJA JEDINICA		:	PRIKLJUČNA LETVICA
	:	VANJSKA JEDINICA		:	STEZALJKA ŽICE
BLK	:	CRNO	GRN	:	ZELENO
BLU	:	PLAVO	GRY	:	SIVO
BRN	:	SMEDE	ORG	:	NARANČASTO
PNK	:	RUŽIČASTO	WHT	:	BIJELO
PRP, PPL	:	GRIMIZNO	YLW	:	ŽUTO
RED	:	CRVENO			
A*P	:	TISKANA PLOČICA	PS	:	PREKIDNO NAPAJANJE
BS*	:	TIPKALO UKLJUČENO/ISKLJUČENO, SKLOPKA ZA RAD	PTC*	:	PTC TERMISTOR
BZ, H*O	:	ZUJALICA	Q*	:	BIPOLARNI TRANZISTOR S IZOLIRANOM UPRAVLJAČKOM ELEKTRODOM (IGBT)
C*	:	KONDENZATOR	Q*DI	:	PREKIDAČ DOZEMNOG SPOJA
AC*, CN*, E*, HA*, HE, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A	:	PRIKLJUČAK, PRIKLJUČNICA	Q*L	:	ZAŠTITA OD PREOPTEREĆENJA
D*, V*D	:	DIODA	Q*M	:	TERMOSKLOPKA
DB*	:	DIODNI MOST	R*	:	OTPORNIK
DS*	:	DIP SKLOPKA	R*T	:	TERMISTOR
E*H	:	GRUJAČ	RC	:	PRIJAMNIK
F*U, FU* (KARAKTERISTIKE POTRAŽITE NA TISKANOJ PLOČICI UNUTAR JEDINICE)	:	OSIGURAČ	S*C	:	GRANIČNA SKLOPKA
FG*	:	PRIKLJUČNICA (OKVIR UZEMLJENJA)	S*L	:	PREKIDAČ S PLOVKOM
H*	:	OŽIČENJE	S*NPH	:	SENZOR TLAKA (VISOKOG)
H*P, LED*, V*L	:	PILOT SVJETLO, SVJETLEĆA DIODA	S*NPL	:	SENZOR TLAKA (NISKOG)
HAP	:	SVJETLEĆA DIODA (ZELENI ZASLON SERVIS)	S*PH, HPS*	:	PRESOSTAT (VISOKI TLAK)
VISOKI NAPON	:	VISOKI NAPON	S*PL	:	PRESOSTAT (NISKI TLAK)
IES	:	SENZOR INTELIGENTNO OKO	S*T	:	TERMOSTAT
IPM*	:	INTELIGENTNI MODUL NAPAJANJA	S*W, SW*	:	SKLOPKA ZA RAD
K*R, KCR, KFR, KHuR	:	MAGNETSKI RELEJ	SA*	:	ODVODNIK PRENAPONA
L	:	POD NAPONOM	SR*, WLU	:	PRIJAMNIK SIGNALA
L*	:	ZAVOJNICA	SS*	:	SKLOPKA ZA ODABIR
L*R	:	REAKTOR	SHEET METAL	:	NEPOMIČNA PLOČA PRIKLJUČNE LETVICE
M*	:	KORAČNI MOTOR	T*R	:	TRANSFORMATOR
M*C	:	MOTOR KOMPRESORA	TC, TRC	:	ODAŠILJAČ
M*F	:	MOTOR VENTILATORA	V*, R*V	:	VARISTOR
M*P	:	MOTOR CRPKE ZA ODVOD KONDENZATA	V*R	:	DIODNI MOST
M*S	:	MOTOR PREKLOPNOG KRILCA	WRC	:	BEŽIČNI DALJINSKI UPRAVLJAČ
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	:	MAGNETSKI RELEJ	X*	:	TERMINAL
N	:	NEUTRALNI VODIČ	X*M	:	PRIKLJUČNA LETVICA (BLOK)
n = *	:	BROJ PROLAZAKA KROZ FERITNU JEZGRU	Y*E	:	ZAVOJNICA ELEKTRONIČKOG EKSPANZIJSKOG VENTILA
PAM	:	MODULACIJA AMPLITUDE IMPULSA	Y*R, Y*S	:	ZAVOJNICA PREKRETNOG ELEKTROMAGNETSKOG VENTILA
PCB*	:	TISKANA PLOČICA	Z*C	:	FERITNA JEZGRA
PM*	:	MODUL NAPAJANJA	ZF, Z*F	:	FILTAR ŠUMA

OPREZ

Kada se glavno napajanje isključi i ponovno uključi, rad uređaja nastavlja se automatski.

VISOKI NAPON – prije obavljanja popravaka provjerite je li kondenzator potpuno prazan.

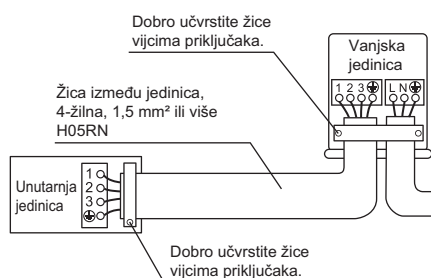
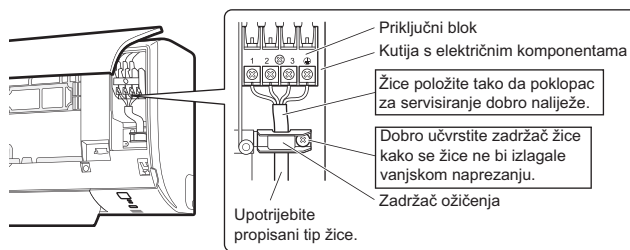
Postoji opasnost od kvara ili curenja vode!

Unutrašnjost klima-uređaja nemojte prati sami.

Postavljanje unutarnje jedinice

4. Ožičenje

- 1) Skinite izolaciju na krajevima žica (15 mm).
- 2) Boje žica uparite s brojevima terminala na rednoj stezaljki unutarnje jedinice i žice na odgovarajućim terminalima čvrsto stegnite.
- 3) Uzemljenje spojite na odgovarajuće terminale.
- 4) Povucite žice kako biste provjerili jesu li sigurno zabravljene, zatim ih pridržite spojinicom.
- 5) Žice oblikujte tako da poklopac za servisiranje dobro prijanja kada ga zatvorite.



⚠ UPOZORENJE

- Ne upotrebljavajte obložene žice, upletene žice, produžne kabele ili zvjezdaste priključke jer oni mogu dovesti do pregrijavanja, strujnog udara ili požara.
- U uređaj ne postavljajte električne dijelove kupljene u trgovini. (Na rednim stezaljkama nemojte razvoditi snagu odvodne crpke i sl.) To može dovesti do strujnog udara ili požara.
- Kabel napajanja ne spajajte na unutarnju jedinicu. To može dovesti do strujnog udara ili požara.

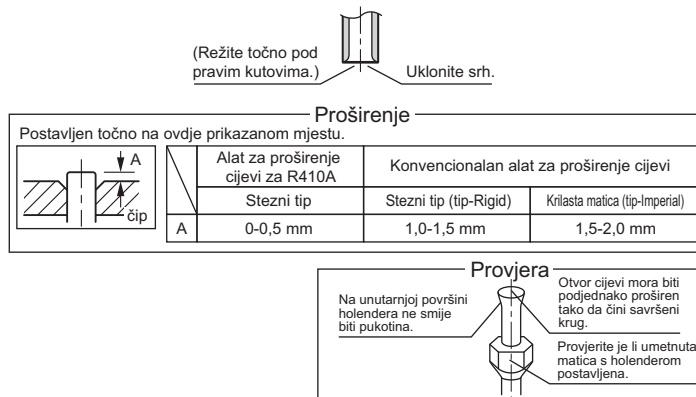
5. Cijevi za pražnjenje kondenzata

1) Crijevo za pražnjenje priključite kako je opisano s desne strane.	2) Izvadite filtre zraka i ulijte malo vode u posudu za pražnjenje kako biste provjerili može li voda neometano istjecati.	3) Ako vam je potreban produžetak crijeva za pražnjenje ili podžbukni cjevovod za pražnjenje, upotrijebite dijelove koji odgovaraju prednjem završetku crijeva. [Slika prednjeg završetka crijeva]
4) Kad produžujete crijevo za pražnjenje, upotrijebite produžno crijevo unutarnjeg promjera 16 mm koje je dostupno u trgovinama. Ne zaboravite toplinski izolirati unutrašnjost produžnog crijeva.		
5) Ako krutu PVC cijev (nazivnog promjera 13 mm) spajate izravno na crijevo za pražnjenje priključeno na unutarnju jedinicu podžbuknim cjevovodom, za spoj upotrijebite priključak za pražnjenje koji se može nabaviti u trgovinama (nazivnog promjera 13 mm).		

Rad na cjevovodu za rashladno sredstvo

1. Proširivanje otvora cijevi

- 1) Odrežite kraj cijevi s pomoću rezača cijevi.
- 2) Uklonite srh s površinom za rezanje okrenutom prema dolje tako da strugotine ne uđu u cijev.
- 3) Postavite reducirajuću navojnu maticu na cijev.
- 4) Proširite cijev.
- 5) Provjerite je li proširenje pravilno napravljeno.



! UPOZORENJE

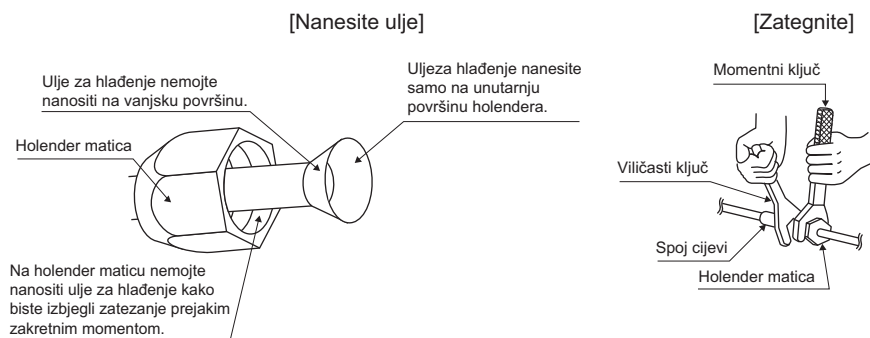
- Ne nanosite mineralno ulje na prošireni dio.
- Spriječite ulaz mineralnog ulja u sustav jer biste time skratili radni vijek jedinica.
- Nikada je upotrebljavajte rabljene cijevi. Upotrebljavajte samo dijelove isporučene uz jedinicu.
- Na ovu jedinicu sa sredstvom R410A nikada nemojte instalirati sušilo kako biste osigurali navedeni vijek trajanja.
- Materijal za sušenje može se otopiti i oštetiti sustav.
- Nepotpuno proširivanje može prouzročiti istjecanje rashladnog plina.

2. Cjevovod rashladnog sredstva

! OPREZ

- Upotrijebite holender maticu koja je pričvršćena na glavnu jedinicu. (Tako ćete spriječiti pucanje holender matice zbog istrošenosti.)
- Za sprečavanje istjecanja plina nanosite rashladno ulje samo na unutarnju površinu matice. (Upotrijebite rashladno ulje za R410A.)
- Holender matice pritežite momentnim ključevima kako ih ne biste oštetili i kako biste spriječili istjecanje plina.

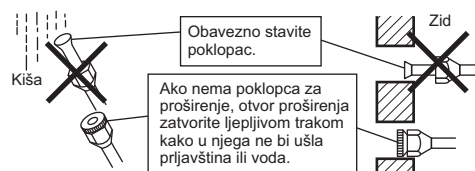
Poravnajte središta obiju reducirajućih navojnih matrica i zakrenite ih rukom 3 ili 4 puta. Zatim ih do kraja pritegnite momentnim ključevima.



Moment pritezanja holender matice	
Strana plina	Strana tekućine
3/8 inča	1/4 inča
32,7-39,9 N • m (330-407 kgf • cm)	14,2-17,2 N • m (144-175 kgf • cm)

2-1. Mjere opreza pri rukovanju cijevima

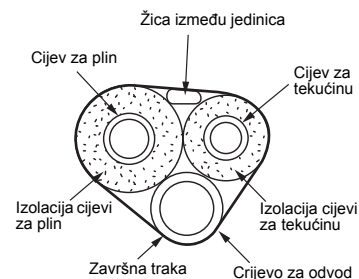
- 1) Zaštitite otvor cijevi od prašine i vlage.
- 2) Cijevi savijajte što je manje moguće. Za savijanje upotrijebite alat za savijanje cijevi.



Rad na cjevovodu za rashladno sredstvo

2-2. Odabir materijala od bakra i materijala za toplinsku izolaciju

- Prilikom upotrebe cijevi i priključaka kupljenih u trgovini pridržavajte se sljedećih smjernica:
- Izolacijski materijal: polietilenska pjena
Brzina prijenosa topline: 0,041 do 0,052 W/mK (0,035 do 0,045 kcal/mh°C)
Temperatura površine cijevi rashladnog plina može se popeti do najviše 110°C.
Odaberite izolacijske materijale otporne na tu temperaturu.



- Obavezno izolirajte sve cjevovode (za plin i tekućinu) i to prema dolje navedenim dimenzijama.

Strana plina	Strana tekućine	Toplinska izolacija plinske cijevi	Toplinska izolacija cijevi za tekućinu
Vanj. promj. 9,5 mm	Vanj. promj. 6,4 mm	Unut. promj. 12-15 mm	Unut. promj. 8-10 mm
Najmanji polumjer presavijanja		Debljina 10 mm min.	
30 mm ili više			
Debljina 0,8 mm (C1220T-O)			

- Za cijevi rashladnog plina i tekućine upotrijebite različitu toplinsku izolaciju.

Probni rad i testiranje

1. Probni rad i testiranje

- Probni rad treba provesti u načinu HLAĐENJA ili GRIJANJA.

1-1. Izmjerite napon napajanja i uvjerite se da je unutar propisanog raspona.

1-2. U načinu HLAĐENJA odaberite najnižu programabilnu temperaturu, a u načinu GRIJANJA najvišu.

1-3. Obavite probni rad u skladu s priručnikom za upotrebu kako biste bili sigurni da sve funkcije i dijelovi rade ispravno, kao npr. pomicanje zaklopke.

- Kao zaštitnu mjeru sustav onemogućuje ponovni početak rada 3 minute nakon isključivanja.

1-4. Po dovršetku probnog rada postavite temperaturu na uobičajenu vrijednost (od 26°C do 28°C za HLAĐENJE, od 20°C do 24°C za GRIJANJE).

- Kada klima uređaj zimi postavljate u način HLAĐENJA, postavite ga u probni način rada postupkom opisanim u nastavku.

1) Istodobno pritisnite ,  i .

2) Pritisnite , odaberite 7°, pritisnite .

3) Pritisnite  ili  za uključivanje sustava.

- Probni rad automatski će se zaustaviti nakon otprilike 30 minuta.

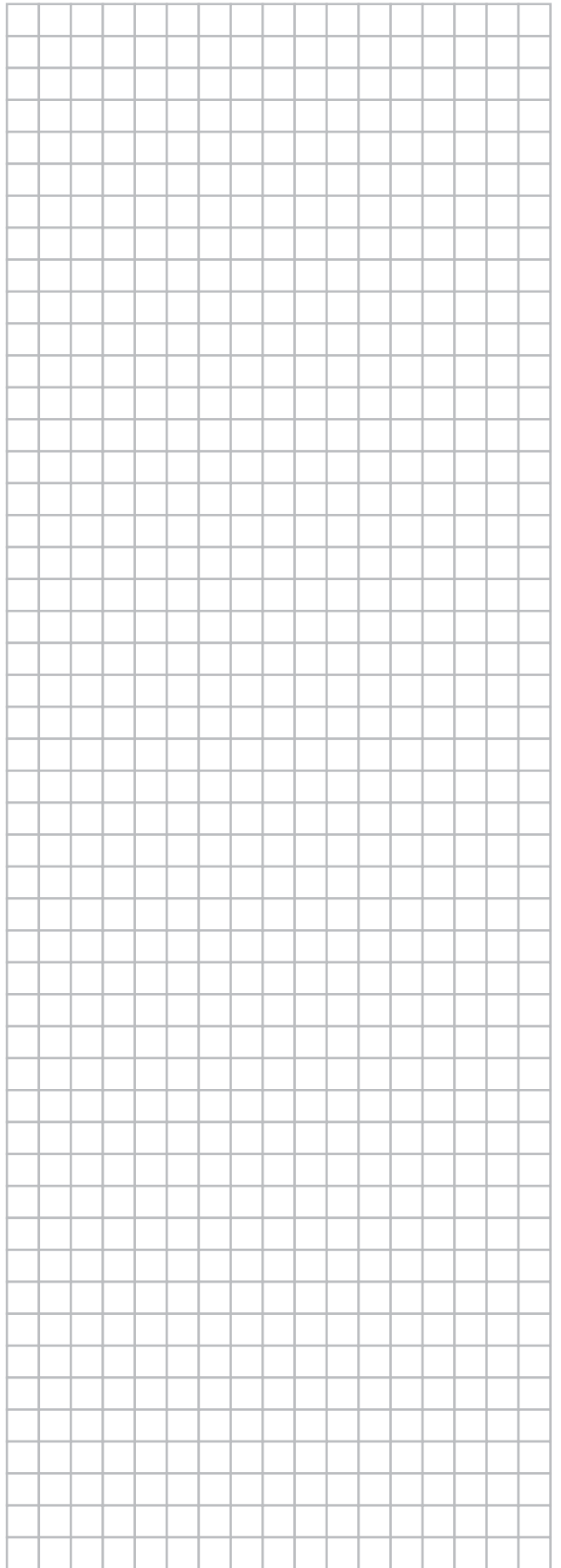
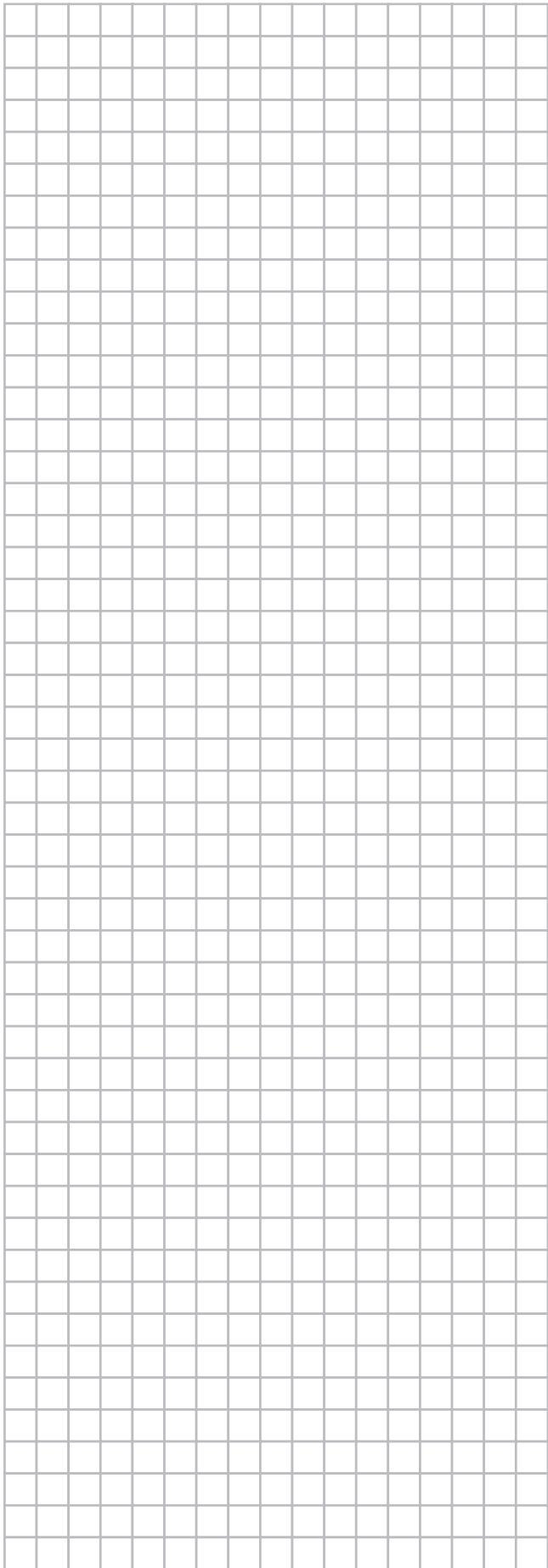
Za zaustavljanje rada pritisnite .

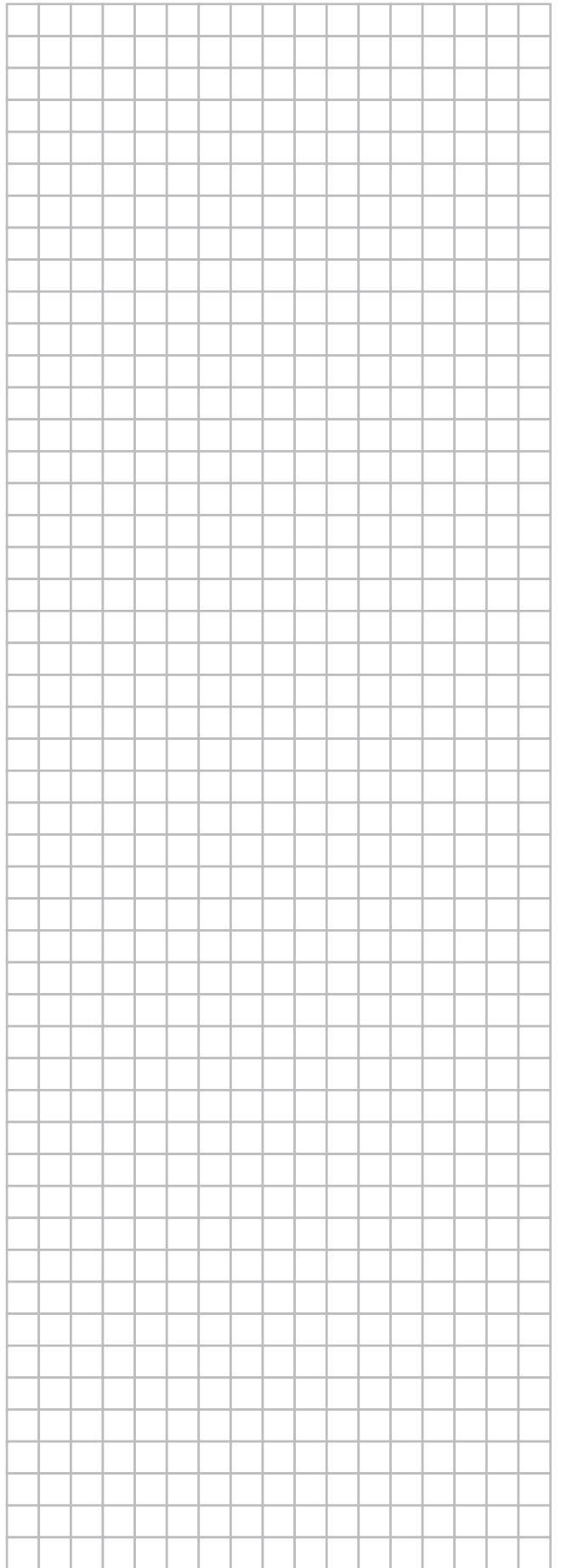
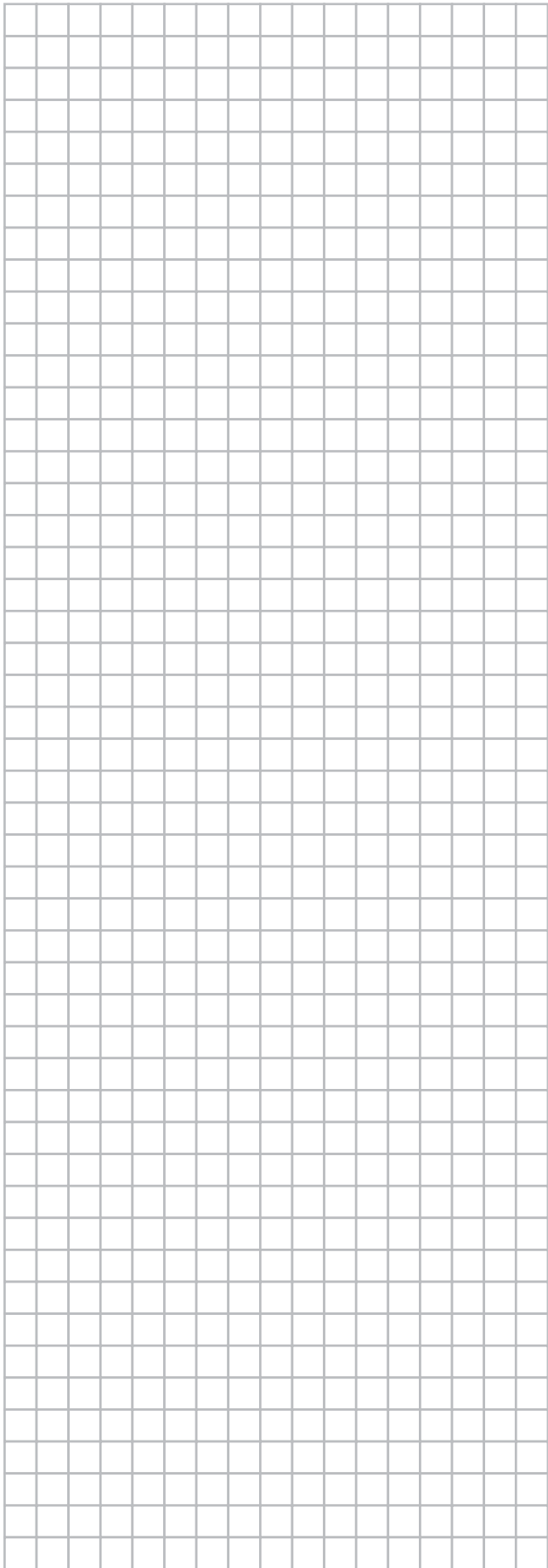
- Neke funkcije ne mogu se upotrebljavati u probnom načinu rada.

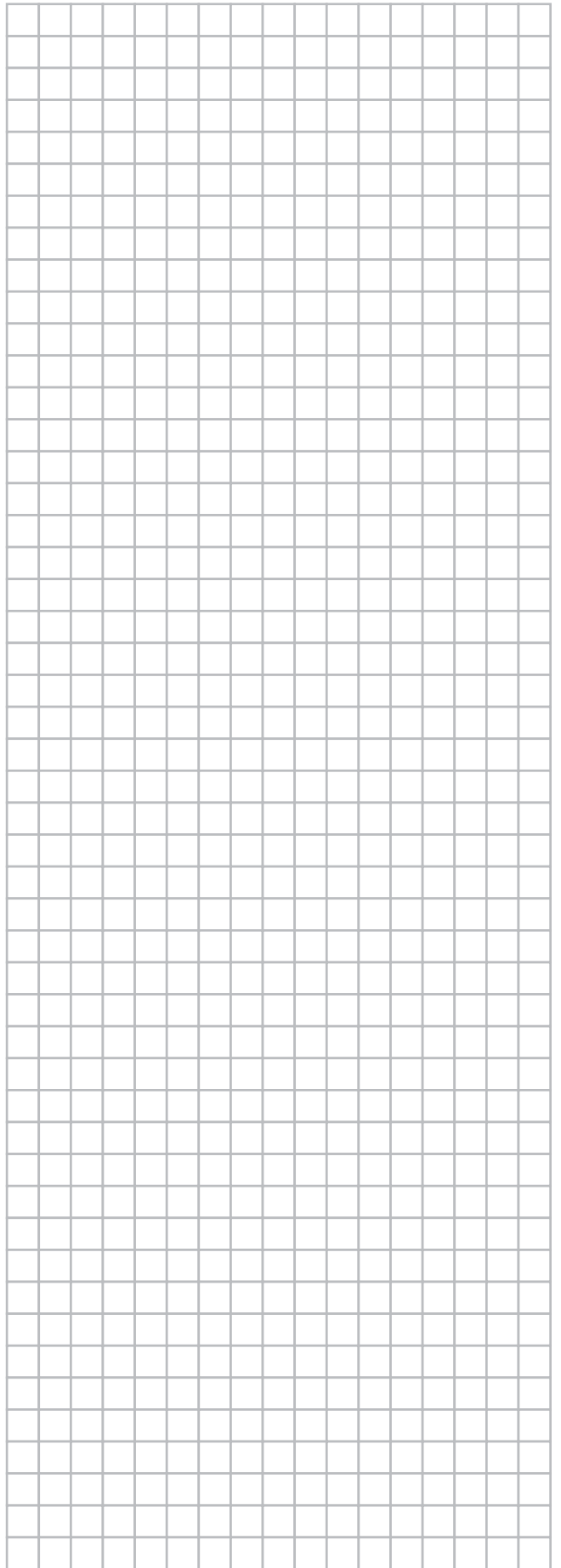
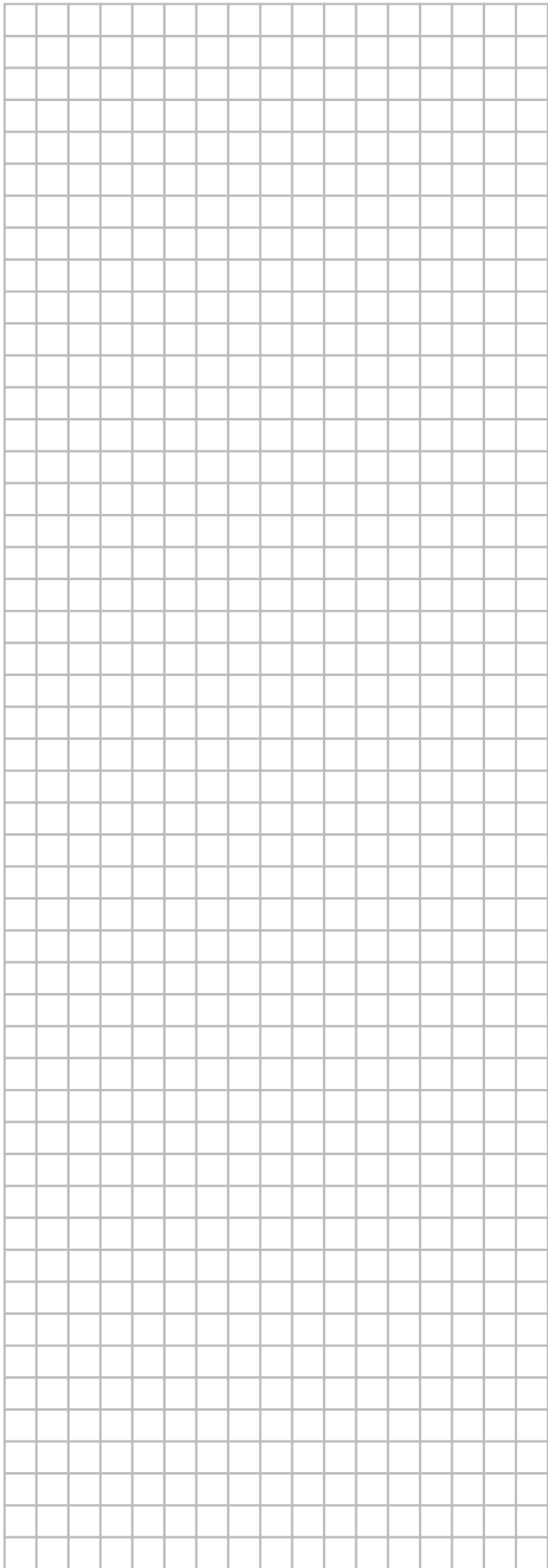
- U stanju mirovanja klima uređaj troši malu količinu električne energije. Ako ga nećete upotrebljavati neko vrijeme nakon postavljanja, isključite prekidač kako biste spriječili nepotrebno trošenje električne energije.
- Ako se osigurač aktivira kako bi prekinuo napajanje klima uređaja, sustav će nastaviti s radom kada se osigurač ponovo otvori. Radit će u onom načinu u kojem je došlo do prekida.

2. Stavke testiranja

Stavke testiranja	Simptom	Provjera
Unutarnja i vanjska jedinica pravilno su postavljene na čvrstoj podlozi.	Pad, vibracije, buka	
Rashladni plin ne istječe.	Nepotpuna funkcija hlađenja/grijanja	
Cijevi rashladnog plina i tekućine te produžetak unutarnjeg crijeva za odvod toplinski su izolirane.	Istjecanje vode	
Linija za odvod pravilno je postavljena.	Istjecanje vode	
Sustav je pravilno uzemljen.	Izboj struje	
Za ožičenje između jedinica upotrijebljene su propisane žice.	Ne radi ili je došlo do oštećenja pregrijavanjem	
Ulaz i izlaz zraka iz unutarnje ili vanjske jedinice obavlja se neometano	Nepotpuna funkcija hlađenja/grijanja	
Zaporni ventili su otvoreni.	Nepotpuna funkcija hlađenja/grijanja	
Unutarnja jedinica pravilno reagira na naredbe daljinskog upravljača.	Ne radi	







DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2016 Daikin